

**خاندان کی بے خانگی اور بے دخلی کی روک تھام کے لیے تکملہ A اور B
(Family Homelessness & Eviction Prevention Supplement A and
B, FHEPS A and B) کی درخواست
(Urdu)**

1. کلانٹ کی معلومات

گھرانے کے سربراہ کا پہلا نام _____ درمیانی نام _____ آخری نام _____
ڈاک کا حالیہ پتہ _____ اسٹریٹ _____
شہر _____ ریاست _____ زپ کوڈ _____
فون نمبر _____ متبادل فون نمبر _____
نقد اعانت (Cash Assistance, CA) کا کیس نمبر _____
کیا آپ خصوصی تشخیص کی حالت میں ہیں؟ ہاں نہیں

2.

درخواست کی وجہ

ایک کو نشان زد کریں
آپ کے اپارٹمنٹ میں رہنے کے لیے FHEPS
نئے اپارٹمنٹ میں منتقل ہونے کے لیے FHEPS کی نئی درخواست (صفحہ 1 کے نچلے حصے میں نیا پتہ
درج کریں)
کیا آپ HRA یا DHS کی پناہ گاہ سے کہیں اور منتقل ہو رہے ہیں؟ ہاں نہیں
اگر نہیں تو، منتقلی کی وجہ:

FHEPS کے ایک اپارٹمنٹ سے FHEPS کے دوسرے اپارٹمنٹ میں منتقلی (صفحہ 1 کے نچلے حصے میں
نیا پتہ درج کریں)

منتقلی کی وجہ: (منتقلی کے جواز کے لیے معقول وجہ شامل ہونا ضروری ہے)

نئے اپارٹمنٹ کا پتہ (اگر قابل اطلاق ہو)

اسٹریٹ _____
شہر _____ ریاست _____ زپ کوڈ _____

(صفحہ پلٹیں)

2. درخواست کی وجہ (جاری)

FHEPS میں ترمیم:

آمدنی میں تبدیلی

کرایے میں تبدیلی

گھرانے کی ساخت میں تبدیلی

FHEPS کو بحال کرنے کا نوٹس؛ سابقہ منظوری کی تاریخ: _____

3. بے دخلی کی کارروائی کا ثبوت یا کرایہ کا مطالبہ والا خط (صرف اس صورت میں درکار ہے جب آپ کو بے دخلی کا سامنا ہو یا آپ کو بے دخل کر دیا گیا ہو، یا کرایہ کا مطالبہ والا خط موصول ہوا ہو)

وہ دستاویز (دستاویزات) منتخب کریں جسے گزشتہ/حالیہ بے دخلی کی کارروائی کے ثبوت کے بطور استعمال کیا جا رہا ہے:

بے دخلی کی قانونی کارروائی کا ثبوت، جیسے ہاؤسنگ کورٹ کی عرضی، فیصلہ، آرڈر، یا شرط

مکان مالک یا انتظامی کمپنی سے کرایہ کا مطالبہ والا خط

تالہ بندی کی قانونی کارروائی۔ قبضہ کا نوٹس (یا اعانت کا فرمان)، تالہ بندی کا فیصلہ یا عرضی اور ہولڈ اور کا نوٹس۔

عدالت کے آرڈر کردہ یا سٹی ایجنسی کے خالی کرنے کے آرڈر کا ثبوت۔

اس امر کا ثبوت کہ گھرانے کو سٹی ایجنسی کے ذریعہ کیے گئے تعین کے مطابق صحت اور/یا سلامتی کی وجوہات کے مدنظر اپارٹمنٹ کو چھوڑنا ہے۔

کیا CA والے گھرانے میں کوئی شخص ثبوت کے بطور مستعمل دستاویز پر ریکارڈ کے ثبوت کے بطور ظاہر ہوتا ہے؟

ہاں (چھوڑ کر سیکشن 4 پر جائیں)

نہیں (بے دخلی کی کارروائی کے وقت رہائش کا ثبوت یا کرایہ کا مطالبہ فراہم کرنا ضروری ہے۔)

بے دخلی کی کارروائی یا کرایہ کے مطالبے کے وقت رہائش کے ثبوت کے طور پر جمع کرائی گئی دستاویزات کی نشاندہی کریں:

لیز یا اقرار نامہ

DMV ریکارڈز

اسکول کے ریکارڈز

بینک کے گوشوارے

فون / یوٹیلیٹی بل

دیگر (براہ کرم بیان کریں)

4. وہ افراد جو اپارٹمنٹ میں رہیں گے

ان لوگوں کے نام درج کریں جو اپارٹمنٹ میں رہیں گے۔ کسی بھی ایسے فرد کو جنہیں نقد اعانت موصول نہیں ہو رہی ہے اور کسی بھی ایسے فرد کو شامل کریں جو ابھی تک اپارٹمنٹ میں منتقل نہیں ہوئے ہیں (جیسے کمرے کا ساتھی)۔

سطر 1 میں مندرج فرد گھرانے کا سربراہ ہونا چاہیے۔

نمبر	آخری نام	پہلا نام، درمیانی نام	تاریخ پیدائش	گھرانہ کے سربراہ سے رشتہ
1				خود
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

کیا آپ یا آپ کے ساتھ رہنے والے کسی فرد کو طبی یا معذوری سے متعلق ضرورت ہے یا طبی سامان ہے جس کے لیے اضافی جگہ درکار ہو سکتی ہو؟ ہاں نہیں

اگر آپ نے ہاں میں جواب دیا تو براہ کرم معقول رہائش کی درخواست کریں۔ مناسب رہائش کی درخواست کرنے کے لیے، آپ "معذور افراد کے لیے مدد" (HRA-102c) فارم کو مکمل کر سکتے ہیں، جو HRA کی ویب سائٹ پر دستیاب ہے <https://www1.nyc.gov/site/hra/help/disability-access.page>

درخواست کرنے کے لیے آپ کانسٹیٹیوٹنٹ سروسز کے دفتر کو **718-557-1399** پر بھی کال کر سکتے ہیں۔ آپ کو طبی فراہم کنندہ سے دستاویزات فراہم کرنا ضروری ہے تاکہ HRA درخواست کا جائزہ لے سکے۔

5. ان افراد کی آمدنی جو اپارٹمنٹ میں رہیں گے

اگر کسی ایسے فرد کے پاس آمدنی ہے جو اپارٹمنٹ میں رہے گا تو براہ کرم نیچے "ماہانہ آمدنی" کے کالم میں بیان کریں۔ ہر فرد کی آمدنی کا ذریعہ بیان کریں (جیسے، CA، سپلیمنٹل سیکیورٹی انکم (SSI)، نوکری، رضاعی نگہداشت والی ادائیگیاں)۔

نمبر	نام	ماہانہ آمدنی	آمدنی کا ذریعہ (ذرائع)
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

6. FHEPS تکملہ حاصل کرنے کے لیے اپارٹمنٹ کے لیز کی معلومات

کیا اس اپارٹمنٹ کے لیے کوئی موجودہ لیز یا اقرار نامہ ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو کرایے کی تجدید کی تاریخ کیا ہے؟ _____

اگر ہاں تو، کیا یہ لیز کی معلومات موجودہ اپارٹمنٹ کے لیے ہے
یا نئے اپارٹمنٹ کے لیے ہے؟ موجودہ نیا

اگر لیز نہیں ہے یا اگر لیز یا کرایے کے اقرار نامے کی میعاد ختم ہوئے 1 سال سے کم ہوا ہے تو آپ کو اس امر کی وضاحت کرنا یا ثبوت پیش کرنا ضروری ہے کہ آپ اپنی درخواست منظور ہونے کے بعد کم از کم 1 سال تک اپارٹمنٹ میں رہیں گے۔
(وضاحت ذیل میں درج کریں)

کیا درخواست دہندہ کا گھرانہ لیز یا اقرار نامہ میں نامزد ہے؟ ہاں نہیں

اگر نہیں تو براہ کرم تصدیق کریں کہ ذیل کا ہر تقاضا پورا کیا گیا ہے:

ریکارڈ کے کرایہ دار کے پاس درخواست کی منظوری کے وقت اس رہائش کے لیے کم از کم 12 مہینے کے لیے ایک لیز یا بصورت دیگر رہائش کے حقوق حاصل ہیں؛ اور، ہاں نہیں

ریکارڈ کے کرایہ دار کے پاس وفاقی سطح افلاس کے 200% سے کم آمدنی ہونا ضروری ہے؛ اور، ہاں نہیں

درخواست دہندہ (دہندگان) کا نام ریکارڈ کے کرایہ دار کی لیز پر، عدالتی فرمان میں، ریکارڈ کے کرایہ دار یا مالک مکان کے ساتھ ہوئے اس تحریری اقرار نامہ میں ساتھی کرایہ دار کے بطور ہونا ضروری ہے جو درخواست کے وقت کم از کم 12 ماہ کے لیے رہائش کے حقوق دیتا ہو۔ ہاں نہیں

7. کرایے کی معلومات

کل ماہانہ کرایہ \$ _____ (اگر FHEPS کو رہنا ہے تو صفحہ 7 پر ورک شیٹ بھی دیکھیں۔)

کیا اپارٹمنٹ کا کرایہ تابع، زیر کنٹرول یا مستحکم ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو کیا موجودہ کرایہ ترجیحی کرایہ ہے؟ ہاں نہیں

اگر ہاں تو زیادہ سے زیادہ قانونی کرایہ کتنا ہے؟ _____
اگر گھرانے کا کوئی شخص کمرے کا ساتھی ہو تو براہ کرم کرایہ ادا کرنے کی اہلیت کا ثبوت اور وہ تاریخ فراہم کریں جب رہائش شروع ہوگی۔

رہائش شروع ہونے کی تاریخ: _____

یونٹ میں کتنے بیڈروم ہیں؟: _____

جو افراد یا تنظیمیں CA والے گھرانے کا حصہ نہیں ہیں ان کے ذریعہ کرایہ میں زر تعاون درج کریں۔ اس میں کمرے کے ساتھی یا دیگر ایسے افراد شامل ہیں جو CA پر نہیں ہیں، چاہے وہ اپارٹمنٹ میں رہتے ہیں/رہیں گے یا نہیں رہتے ہیں/رہیں گے۔

نام	کرایے میں تعاون

8. بقایاجات (اگر بقایاجات کی درخواست نہیں کی جا رہی ہو تو براہ کرم چھوڑ کر سیکشن 9 پر جائیں)

کل طلب کردہ کرایے کا بقایا \$ _____ (منسلک ورک شیٹس دیکھیں)

اگر طلب کردہ کرایہ کا کل بقایا \$20,000 سے زیادہ ہے تو براہ کرم کوئی خصوصی حالات بیان کریں:

کیا درخواست دہندہ کا نام جمع کرائی گئی ہے دخلی کی دستاویزات/کرایہ کے مطالبہ والے خط پر لکھا ہے؟

ہاں نہیں

اگر جمع کرائی گئی ہے دخلی کی دستاویزی شہادت/کرایہ کے مطالبہ والے خط پر درخواست دہندہ کا نام نہیں ہے تو درخواست دہندہ کو کسی بھی ایسی مدت کے لیے جب FHEPS خاندان اس اپارٹمنٹ میں رہا تھا واجب کرایہ کے بقایاجات کا اس خاندان کے حصے کا ثبوت جمع کرانا ضروری ہے۔

واجب کرایے کے بقایاجات کے وقت رہائش کے ثبوت کے بطور جمع کروائی گئی دستاویزی شہادت بنائیں:

لیز یا اقرار نامہ

DMV ریکارڈز

اسکول کے ریکارڈز

بینک کے گوشوارے

فون / یوٹیلیٹی بل

دیگر (براہ کرم بیان کریں)

8. بقایاجات (جاری)

کیا یہ بقایاجات اس مدت کے ہیں جب درخواست دہندہ اپارٹمنٹ میں نہیں رہ رہا تھا؟

□ ہاں □ نہیں

اگر ہاں تو وقت کی وہ مدت درج کریں:

9. درخواست دہندہ/شرکت کنندہ کا اقرار نامہ

اس درخواست کو جمع کرا کے:

میں اتفاق کرتا ہوں کہ میرا مکمل ماہانہ کرایہ \$ _____ ہے اور یہ کہ مجھ پر مالک مکان کا قرضہ اتنی رقم میں ہے کہ میرے کرایہ کے تکملہ اور نقد امداد (Cash Assistance, CA) کی گرانٹ اس کا احاطہ نہیں کرتی ہے۔

میں گھرانے کے اس ممبر (ان ممبران) کو جو CA کیس کا حصہ نہیں ہے (ہیں) گھرانے کے اخراجات میں تعاون کے بطور کرایہ کا اپنا حصہ یا تو براہ راست مالک مکان کو یا مجھے ادا کرنے کی ان کی جوابدہی سے انہیں مطلع کرنے پر متفق ہوں۔

میں اس بات سے اتفاق کرتا ہوں کہ HRA سے میرے کرایے کا ضمیمہ براہ راست میرے مکان مالک کو بھیجا جائے اور اگر مجھے معلوم ہوا کہ میرا مکان مالک بدل گیا ہے یا کوئی نیا میلنگ ایڈریس ہے تو میں 10 دنوں کے اندر HRA کو رپورٹ کروں گا۔

اگر کوئی میرے گھر میں آتا ہے یا باہر جاتا ہے، اگر میری آمدنی میں تبدیلی آتی ہے، اگر کسی کو SSI کے لیے قبول کیا جاتا ہے، اگر میرے گھر کے کسی اور فرد کی آمدنی میں تبدیلی آتی ہے (سوائے زندگی کی سالانہ لاگت کے بڑھنے کے) یا اگر میرا کرایہ بدل جاتا ہے تو میں 10 دنوں کے اندر HRA کو رپورٹ کرنے اور اپنے تیار کنندہ (اگر مناسب ہو) سے 10 دنوں کے اندر اپائنٹمنٹ لینے سے اتفاق کرتا ہوں۔ یہ درخواست زیر التوا رہنے کے دوران، میں اپنے تیار کنندہ کو ان تبدیلیوں کی رپورٹ کروں گا۔

اگر مجھے کرایے کا تکملہ موصول ہوتا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ میں منتقلی کے لیے NYC HRA سے تحریری منظوری پہلے حاصل کیے بغیر کہیں اور منتقل نہیں ہو سکتا ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ مجھے نئی درخواست مکمل کرنا ضروری ہے۔

اگر میں بقایاجات کی درخواست کر رہا ہوں تو میں تسلیم کرتا ہوں کہ تیار کنندہ نے میرے لیے لازمی ورک شیٹس کی وضاحت کر دی اور اسے مکمل کر دیا ہے۔

10. تیار کنندہ کی معلومات

کارکن کا نام _____

مقام _____

ٹیلیفون نمبر _____ ایکسٹینشن (اگر کوئی ہو) _____

11. FHEPS رہنے کے لئے ورک شیٹ

زیادہ سے زیادہ FHEPS کرایہ	زیادہ سے زیادہ NYC صرف شینر	زیادہ سے زیادہ CA سے فنڈ یافتہ FHEPS کا سپلیمنٹ	زیادہ سے زیادہ CA پناہ گاہ الاؤنس**	فیملی سائز*	یونٹ سائز
\$2,335	\$212	\$1,846	\$277	1	اسٹوڈیو
\$2,387	\$217	\$1,893	\$277	1	1
\$2,387	\$217	\$1,887	\$283	2	1
\$2,696	\$245	\$2,051	\$400	3	2
\$2,696	\$245	\$2,001	\$450	4	2
\$3,385	\$307	\$2,577	\$501	5	3
\$3,385	\$307	\$2,554	\$524	6	3
\$3,647	\$331	\$2,770	\$546	7	4
\$3,647	\$331	\$2,770	\$546	8	4
\$4,194	\$381	\$3,267	\$546	9	5
\$4,194	\$381	\$3,267	\$546	10	5
\$4,741	\$431	\$3,764	\$546	11	6
\$4,741	\$431	\$3,764	\$546	12	6
\$5,288	\$480	\$4,262	\$546	13	7
\$5,288	\$480	\$4,262	\$546	14	7
\$5,835	\$530	\$4,759	\$546	15	8
\$5,835	\$530	\$4,759	\$546	16	8
\$6,382	\$579	\$5,257	\$546	17	9
\$6,382	\$579	\$5,257	\$546	18	9
\$6,929	\$629	\$5,754	\$546	19	10
\$6,929	\$629	\$5,754	\$546	20	10

*CA موصول کرنے والے خاندان کے افراد کی تعداد

**مروجہ پناہ گاہ الاؤنسز کی بنیاد پر
